



# WASHINGTON COUNTY OREGON

November 2023

Dear Operator:

Employees who come to work sick can spread illness by contaminating food, water, surfaces that other people touch, or by direct contact with other people. To protect the health of the public from foodborne illness, food service operators must require that:

- Employees report illness to their supervisor.
- Supervisors and operators follow food service regulations appropriate to the situation and specific illness. This may include restricting the ill worker's duties, providing time off (sick leave), or providing an appropriate cover for skin sores.

Washington County Environmental Health created a poster about illness reporting. You can use information on this poster to develop a written policy for your establishment, or you can display this poster as your employee illness policy. If you would like a copy, ask your inspector or go to this page to print a copy: <https://www.washingtoncountyor.gov/environmental-health/educational-resources-food-safety>

Did you know?

- Viruses, bacteria and parasites in food make millions of people sick every year.
- Contaminated food makes 48 million people (one in six) in the United States sick every year.
- Each year, 128,000 people are hospitalized and 3,000 are estimated to die from foodborne illness.

Your efforts are critical to preventing illness. Encourage employees to stay home if they are ill to prevent spread of foodborne infections and respiratory infections.

Please contact our Environmental Health program at 503-846-8722 if you have any questions or need help with this or any food safety concern.

Thank you for your continued efforts to protect the health of our community.

Sincerely,

Christina Baumann, M.D., M.P.H.  
Health Officer, Washington County Public Health





# WASHINGTON COUNTY OREGON

Noviembre de 2023

Estimado operador:

Los empleados que vienen a trabajar enfermos pueden propagar enfermedades al contaminar los alimentos, el agua, las superficies que otras personas tocan o el contacto directo con otras personas. Para proteger la salud del público contra enfermedades transmitidas por los alimentos, los operadores de servicios de alimentos deben exigir que:

- Los empleados reporten enfermedades a su supervisor.
- Los supervisores y operadores sigan las normas de servicio de alimentos apropiadas para la situación y enfermedad específica. Esto puede incluir restringir los deberes del trabajador enfermo, otorgar tiempo libre (ausencia por enfermedad) o proporcionar una opción adecuada para cubrir las llagas en la piel.

El Departamento de Salud Ambiental del Condado de Washington creó un cartel sobre el reporte de enfermedades. Usted puede utilizar la información de este cartel para desarrollar una política escrita para su establecimiento, o puede mostrar este cartel como su política de enfermedad para empleados.

Si desea una copia, pregúntele a su inspector o visite esta página para imprimir una copia :

<https://www.washingtoncountyor.gov/environmental-health/educational-resources-food-safety>

¿Sabía usted que...?

- Los virus, las bacterias y los parásitos en los alimentos enferman a millones de personas cada año.
- Los alimentos contaminados enferman a 48 millones de personas (una de cada seis) en los Estados Unidos cada año.
- Cada año, 128,000 personas son hospitalizadas y se estima que 3,000 de ellas mueran debido a enfermedades transmitidas por los alimentos.

Sus esfuerzos son críticos para prevenir las enfermedades. Motive a sus empleados a que se queden en casa si están enfermos para prevenir la propagación de infecciones transmitidas por los alimentos y las infecciones respiratorias. .

Comuníquese por favor nuestro programa de Salud Ambiental al número 503-846-8722 si tiene preguntas o si necesita ayuda con esto o con cualquier otra preocupación relacionada con la seguridad.

Gracias por sus continuos esfuerzos para proteger la salud de nuestra comunidad.

Sinceramente,

Christina Baumann, M.D., M.P.H., Oficial de Salud, Salud Pública del Condado de Washington



**Department of Health and Human Services — Environmental Health**  
155 N First Avenue, MS-5, Hillsboro, OR 97124-3072  
Phone: 503-846-8722 • Fax: 503-846-3705 • [www.washcofoodsafety.com](http://www.washcofoodsafety.com)

